FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 79 East Hastings — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 dans [illegible] (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par [illegible] Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED AS THE HOUSE OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS				INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS						INFIRMITIES / INFIRMITÉS	
Dwelling House. / Maison habitée	Family (or Institution). / Famille (ou institution)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of Habitation. (Give lot or parish, city, town or village. Indicate by concession and lot or residential name or if in township or parish. Where such house exists in city, town or village, its civic designation.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, cité ou village. Indiquer la concession et le lot ou le nom de quartier pour la maison ou la paroisse. Dans le cas où la maison existe dans la cité, la ville ou le village, son numéro civique.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	State where person is usually employed, if employed during part of the year only. / Mentionner si la personne est employée régulièrement toute l'année ou pendant une partie de l'année seulement.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à un emploi autre que l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'un autre emploi.	Rate of wages per hour, week or month. / Taux de gain par heure, à la semaine ou au mois.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance in the money. / Coût de l'assurance en argent.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue ordinairement parlée.	Can't of education. (If other than English or French.) / Degré d'instruction. (Si autre que l'anglais ou le français.)	Specify as to Origin. / Spécifier quant à l'origine.	Blind. / Aveugle.	Deaf and Dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Kaulbeck Beatrice	[illegible]	F	Daughter	S	May	1894	16	O			English	Canadian	Methodist																							
2	94	94	Rollins Richard	25 Con 15	M	Head	M	May	1870		O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O 9 00			O a																
3		" Lucy	"	F	Wife	M	June	1871	26	O				Irish	Canadian	Methodist																					
4		" Nelson	"	M	Son	S	Sept	1902	9	O				Irish	Canadian	Methodist																					
5		" Mary Ellen	"	F	Daughter	S	April	1904	6	O				Irish	Canadian	Methodist																					
6		" Stella	"	F	Daughter	S	April	1904	7	O				Irish	Canadian	Methodist																					
7	90	95	May Samuel A	Pt 25 Con 15	M	Head	M	Dec	1830	80	O			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	O 9 00			O a																
8		" Elizabeth	"	F	Wife	M	March	1842	68	O				Scotch	Canadian	Methodist																					
9	96	96	Cronkright Micajah	22 Con 14	M	Head	M	Nov	1828	82	O			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	O [illegible]			O a																
10		" Elizabeth	"	F	Wife	M	June	1831	80	O				Scotch	Canadian	Methodist																					
11		" Florence	"	F	Daughter	S	June	1901	10	O				Scotch	Canadian	Methodist																					
12		" Earnest	"	M	Son	S	Dec	1903	7	O				Scotch	Canadian	Methodist																					
13		" Frank Elsie	"	M	Son	S	Nov	1906	7	O				Scotch	Canadian	Methodist																					
14		" Caroline	"	F	Daughter	S	July	1908	2	O				Scotch	Canadian	Methodist																					
15		" Susan S	"	F	Daughter	S	Oct	1910	1	O				Scotch	Canadian	Methodist																					
16	97	97	Brook Wm Daniel	20 Con 15	M	Head	M	Nov	1876	35	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O 9 00			O a																
17		" Mary	"	F	Wife	M	April	1886	25	O				Irish	Canadian	Methodist																					
18		Poff John	"	M	Boarder	S	Sept	1854	57	O				Irish	Canadian	Methodist	Laborer	O 9 00		yr		Farm	45		60		320									
19	98	98	Whitton Elijah	N 20 Con 16	M	Head	M	Nov	1860	50	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O 9 00		yr	O a																
20		" Mary	"	F	Wife	M	Jan	1861	50	O				German	Canadian	Methodist																					
21		" Edna	"	F	Daughter	S	Dec	1897	14	O				German	Canadian	Methodist																					
22		Walsh Agnes	"	F	Boarder	S	Nov	1892	18	O				Irish	Canadian	R Catholic	Pub School Teacher	[illegible]		yr		School	40		36		400									
23	99	99	Vardy Silas	12 Con 16	M	Head	M	Feb	1876	35	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O 9 00		yr	O a																
24		" Catherine	"	F	Wife	M	Mar	1878	33	O				Irish	Canadian	Methodist																					
25		" Calvin	"	M	Son	S	Dec	1900	11	O				Irish	Canadian	Methodist																					
26		" Alexander	"	M	Son	S	April	1902	9	O				Irish	Canadian	Methodist																					
27		" George	"	M	Son	S	May	1906	5	O				Irish	Canadian	Methodist																					
28		" Mary	"	F	Daughter	S	June	1908	3	O				Irish	Canadian	Methodist																					
29		" Frank	"	M	Son	S	May	1910	1	O				Irish	Canadian	Methodist																					
30	110	110	Wright Edward	21 Con 16	M	Head	M	Dec	1856	54	O			German	Canadian	Methodist	Farmer	O 9 00		yr																	
31		" Mary	"	F	Wife	M	Dec	1862	48	O				German	Canadian	Methodist																					
32		" Viola	"	F	Daughter	S	Aug	1910	7/12	O				German	Canadian	Methodist																					
33	101	101	Vardy Elijah Jr	16 Con 16	M	Head	M	June	1868	42	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	O 9 00		yr																	
34		" Margaret A	"	F	Wife	M	Oct	1865	45	O				English	Canadian	Methodist																					
35		" Ingleforce	"	F	Boarder	S	Dec	1890	21	O				English	Canadian	Little Robert	Laborer	O 9 00		yr		Farm	50		60		432									
36		" Irwin	"	M	Son	S	Nov	1893	18	O				English	Canadian	Methodist	Laborer	O 9 00		yr		Farm	50		60		432									
37		" Mary J	"	F	Daughter	S	Nov	1895	16	O				English	Canadian	Methodist																					
38		" Cynthia	"	F	Daughter	S	Nov	1897	14	O				English	Canadian	Methodist																					
39		" Sabina	"	M	Son	S	Sept	1898	12	O				English	Canadian	Methodist																					
40		" Levia	"	M	Son	S	May	1900	11	O				English	Canadian	Methodist																					
41		" Catherine	"	F	Daughter	S	April	1902	9	O				English	Canadian	Methodist																					
42		" Samuel	"	M	Son	S	Jan	1904	7	O				English	Canadian	Methodist																					
43		" Elijah	"	M	Son	S	Nov	1905	5	O				English	Canadian	Methodist																					
44		" Victoria	"	F	Daughter	S	March	1907	4	O				English	Canadian	Methodist																					
45	102	102	Vardy Archibald	16 Con 15	M	Head	M	Feb	1864	47	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	O 9 00		yr																	
46		" Sam	"	F	Wife	M	Nov	1866	45	O				English	Canadian	Methodist	Laborer	O 9 00		yr		Farm	50		60		480									
47		" Ashdown	"	M	Son	M	Dec	1887	23	O				English	Canadian	Methodist																					
48		" Amelia	"	F	Daughter	S	June	1889	22	O				English	Canadian	Methodist																					
49		" Levey	"	M	Son	S	Nov	1890	20	O				English	Canadian	Methodist																					
50		" Gordon	"	M	Son	S	April	1892	19	O				English	Canadian	Methodist	Laborer	O 9 00		yr		Farm	50		60		480									